

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

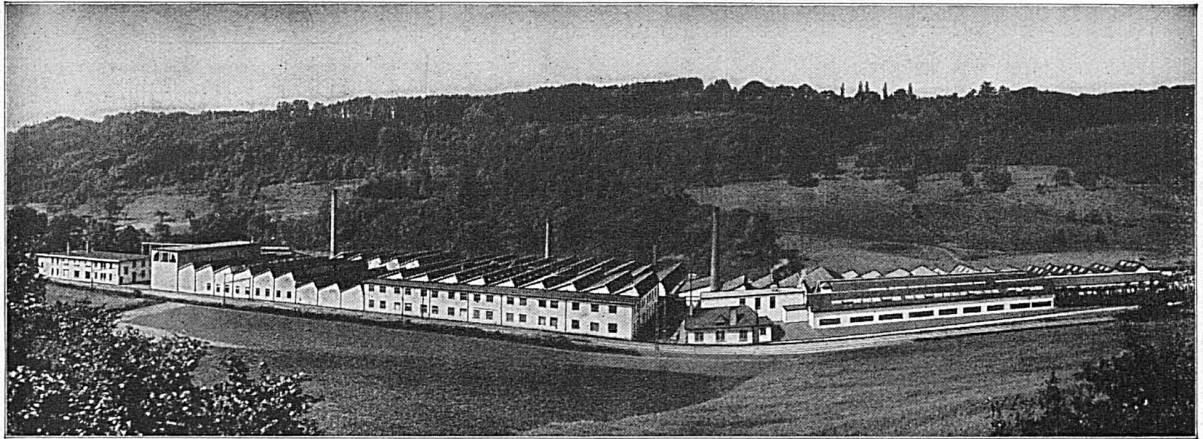
**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# S. A. des Câbleries et Tréfileries Cossonay-Gare (Suisse)

Adresse télégr.: CABLERIES  
Téléphone No 8.181

Code A. B. C. 5<sup>e</sup> édition  
Lieber's Code



Fils et cordes de cuivre nu  
Fils et cordes d'aluminium nu  
Fils et câbles isolés au caoutchouc  
Tubes isolants  
Câbles souterrains  
pour force et lumière  
pour la téléphonie et la télégraphie  
Bobines Pupin

Bare copper wires and cables  
Bare aluminium wires and cables  
Rubber insulated wires and cables  
Insulated tubes  
Underground cables  
for power and light  
for telephone and telegraph  
Pupin-Coils

## GEBR. CRÉTIN EISEN- u. METALLGIESSEREIEN LIESTAL



Bremsklötze  
für Vollbahnen, Kleinbahnen  
und Strassenbahnen

Spezialbremsklötze für elektrische  
Lokomotiven

Bestandteile für Geleisebau, Stellwerkbau,  
Oberleitungsbau usw.

Roststäbe mit verstärkter Feuerbahn  
Grauguss, Metallguss, Aluminiumguss  
für Bahnen, Industrie und  
Baubedarf



ELEKTRISCHE UND DISSOUS GAS-  
**BLINKLICHTER**

FÜR EISENBAHN-SIGNALE / NIVEAU-  
ÜBERGÄNGE / STRASSENSIGNALE /  
VERKEHRSSIGNALE IN STÄDTEN /  
FLUGPLÄTZE / HAFENANLAGEN ETC.

**KATAPHOTEN**

SELBSTLEUCHTENDE WARNUNG-  
TAFELN IN JEDER AUSFÜHRUNG / DAS  
WIRKSAMSTE HILFSMITTEL FÜR DIE  
VERKEHRS-REGELUNG

ÄLTESTE SPEZIALFIRMA FÜR SIGNAL-  
WESEN

**AGA**

AKTIENGESELLSCHAFT  
PRATTELN / ALTSTETTEN / GENÈVE



# SCHWEIZERISCHE EXPRESS A.-G.

SUISSE EXPRESS S. A. / ESPRESSO SVIZZERO S. A.

Fernsprecher:  
Téléphone: Zürich 33 716  
Telefono:

Telegrammadresse:  
Adresse télégraphique: SESA Zürich  
Indirizzo telegrafico:

Geschäftssitz:  
Bederstrasse 1, Zürich 2  
Bahnhof Enge

Postadresse:  
SESA Zürich  
Postfach Enge

Siège social:  
Bederstrasse 1, Zurich 2  
Gare Enge

Adresse postale:  
SESA Zurich  
Case postale Enge

Sede Sociale:  
Bederstrasse 1, Zurigo 2  
Stazione Enge

Indirizzo per corrispondenza:  
SESA Zurigo  
Casella postale Enge

## Camionnage-Dienst

Die „SESA“ hat die Organisation des Lokal- und Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

## SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den „SESA Franko Domizil-Dienst“ (abgekürzt S.F.D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die „SESA“ oder an die Agenturen.

## Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die „SESA“ gemäss der Eisenbahnamtsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die „SESA“ stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizer. Güterverkehr beteiligten Bahnen

## Vergünstigungen für Partiensendungen

von mindestens 1500 kg oder dafür zahlend und

## Rabatte im Stückgutverkehr

Man wende sich an die „SESA“.

## Service de camionnage

La „SESA“ s'est chargée de l'organisation du service local et interurbain de camionnage des C F F et de différents chemins de fer privés. Pour renseignements s'adresser aux agences de la «SESA».

## Service SESA Franco Domicile

Le «Service SESA franco domicile» (en abrégé Service S.F.D.) simplifie et facilite le transport des marchandises. Pour renseignements, s'adresser à la «SESA» ou à ses agences.

## Conventions de transports

La «SESA» passe avec les expéditeurs de marchandises, suivant les dispositions 239/1927 de la Feuille Officielle des Chemins de fer (Mesures concernant la concurrence automobile) des conventions particulières pour conserver aux entreprises de Chemins de fer les transports qui, sans cela, s'effectueraient par route. La «SESA» se tient volontiers à la disposition des intéressés pour étudier si, et dans l'affirmative dans quelle mesure, peuvent être conclues des conventions de transport en trafic suisse.

La majeure partie des entreprises de Chemins de fer intéressées au trafic direct suisse des marchandises octroient en particulier des

## Réductions sur les taux de transport

pour expéditions d'au moins 1500 kg ou payant pour ce poids, ainsi que des

## Rabais pour expéditions partielles

Prière de s'adresser à la «SESA».



# UNION GENÈVE

---

Neue Zweige:

Sparuhrversicherung

Krankenversicherung